

世界歷史名人畫傳



曹雪芹

世界歷史名人畫傳

曹雪芹

林斤瀾 撰文
吳山明 繪畫
尉曉榕

江蘇教育出版社

ISBN 7-5343-2572-2



9 787534 325724 >

世界歷史名人畫傳——曹雪芹

Illustrated Biographies of World Historic Celbrities——Cao Xueqin

編著者 林斤瀾 撰文
吳山明 尉曉榕 繪畫
責任編輯 虞剛 薛飛 馬振五
出版發行 江蘇教育出版社

郵政編碼: 210009

地址: 中國南京中央路165號

經銷 江蘇省新華書店
監制 中國藝術深圳經理部
監製人 王萬新
製版 深圳華新彩印製版有限公司
印刷 中國環球(蛇口)印務有限公司
開本 889×1194毫米 1/16
印張 5.5
印數 1—1800冊
版次 1996年12月第1版第1次印刷
標準書號 ISBN 7-5343-2572-2/J·29
定價 88圓

Written by Lin Jinlan

Illustrated by Wu Shanming Wei Xiaorong

Editors Yu Gang Xue Fei Ma Zhenwu

Published by Jiangsu Education Publishing

House Copyright © 1996 Jiangsu

Education Publishing House.

Nanjing. All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced in any form or by any means without permission of the Copyright owner.

Supervisor Chinese Arts Shenzhen Managing

Dept. Manager Yu Wanxin

ISBN 7-5343-2572-2/J·29

Printed and bound in the People's Republic of China.

版權所有·翻印必究



從古至今的一切文明成果，是人類社會的共同財富。

要認識世界，學習歷史，就必須了解世界歷史名人。

All civilization, from ancient times to present, is the common wealth of human society.

To understand the world and study history, we should first know something about those great names in world history.

序





獻上一束人類文明的鮮花



世界文明的發展，有點像地球表面的水系：許多小澗小溪，匯合而成江河；許多江河，匯合而奔流入海。世界文明的形成，也很像樹葉的葉脈：許多微小的絲絡，趨向各方的支脈；衆多支脈，納入主脈。一張地圖上江河的風貌，一張樹葉上葉脈的紋路，揭示了一個雖然複雜，實際也頗單純的道理：世界文明的發展，是全人類共同創造的；從古到今的一切文明成果，是人類社會的共同財富。

在人類歷史發展的長河中，一些杰出的政治家、思想家、軍事家、科學家、文學藝術家曾對世界文明發展的進程產生過重大的影響。像孔夫子、亞里士多德，他們的思想影響一直及於全世界；李時珍的著作促進了世界博物學、藥物學的發展；愛迪生的發明，使電燈和其他的文明產品進入世界上任何一座城鎮的千家萬戶。至於三大宗教的創立者釋迦牟尼、耶穌、穆罕默德，他們的影響，直到今天，仍然遍及地球上的絕大多數區域。

中國的諺語說：“觀今宜鑑古，無古不成今。”英國的諺語說：“要知道將來發生什麼，必須回溯過去。”所以，對世界的歷史是不可不學習的，對世界歷史名人是不可不知道得多一點的。了解歷史上的名人，有助於弄清世界文明發展的脈絡，有助於理解歷史的關節和梗概，吸取前代的教訓，能夠幫助人們聰明起來。

這套《世界歷史名人畫傳》，選擇世界性的歷史名人作為描繪的對象。他們是：孔子、亞里士多德、康德、馬克思、懷撒、拿破崙、秦始皇、成吉思汗、華盛頓、牛頓、達爾文、李時珍、愛迪生、愛因斯坦、居里夫人、莎士比亞、曹雪芹、達·芬奇、貝多芬、釋迦牟尼、耶穌。如有需要，還可以編繪《畫傳》的續集。這些名人都是在人類歷史上產生過重大影響的巨人，是世界上任何一個有一定文化素養的人都理應知道的。

這部《畫傳》並不是“聖賢列傳”，它所描繪的，并非全部都是德行完美、造福群體的人們。例如成吉思汗、拿破侖等人，他們甚至是人類中的“戰神”，是醉心於征服的災星。但是他們的生平和歷史上的重大事件息息相關，甚至影響到歷史江河的流向，後世的人們需要知道他們的事跡，他們的傳記就理應加以采編。出版社可能就是基於這一考慮，在《畫傳》中保留了這部分人物的位置。


中國是一個文明古國。它的四大發明——造紙術、印刷術、指南針和火藥，曾對世界文明的進程造成過巨大的影響。但是，近代史上，中國畢竟曾經在頗長的時間裏處於落後狀態，因此，今天中國書籍的紙張、裝幀、插圖、印刷質量常常令人不够滿意。拿到國際圖書市場上一比，很多方面都存在差距。這使得出版界中的熱心人士常常痛心疾首，引以為憾。

中國有這樣深厚的文化傳統，又是地球上人口最多的國家，在新時代來臨之際，理應對世界做出更多的貢獻纔對，理應使自己的出版物走向世界纔對。江蘇教育出版社就是具有這種雄圖大略的出版社之一。他們決心出版一套《世界歷史名人畫傳》，不但在內容、圖畫方面，而且在紙張、裝幀方面都盡量做到盡善盡美，在提供給中國的讀者之後，再刊行各種版本，貢獻給世界各國讀者，以顯示中國出版物的最高水平，加強與世界出版界交流與合作的地位。


這套印刷精美、內涵豐富的《世界歷史名人畫傳》現在呈獻出來了。中國的讀者們，世界的讀者們，請你們欣賞和品評吧！



1992年2月寫於廣州華僑新村



Presenting a Gathering of Flowers of Human Civilization



The waters on the surface of the earth well illustrate the development of world civilization; many streamlets and brooks converge into rivers, which in turn empty into the sea. The making of world civilization is properly exemplified in the strands or bundles of vascular tissue forming the principal structure of a leaf; numerous tiny lines branch into various sub-veins joining the main vein at one point. The crisscross of rivers in the world and veins in a leaf both make clear a complicated but practically simple truth, that is, the advance of world civilization has been the joint creation of mankind as a whole, all human achievements are the common wealth of human societies.

Quite a few eminent politicians, thinkers, military figures, scientists, and artists in world history have greatly swayed the course of world civilization. Confucius and Aristotle have influenced the human world with their respective ideas ever since their days. Li Shizhen promoted the growth of natural science and traditional medicine with his brilliant work *Compendium of Materia Medica*. And to Edison practically every urban household on the earth should be highly indebted for his invention of electric lights and other civilized comforts. Up to the present day, Sakyamuni, Jesus Christ and Mohammed, the founders of the three world religions, have been affecting people in most parts of the world.

The Chinese have a saying, "The present should be based on the past, the present should not be without the past," while an English proverb goes, "To know what will happen in future, one must go back to the past." Accordingly, a sound knowledge of world history should be acquired, and much more should be known about world historic celebrities. Such a knowledge would help considerably to build up a clear view of the thread of development of world civilization, to understand the key links and essentials of history, and to get something from past generations, thus making people more enlightened.

Included in *Illustrated Biographies of World Historic Celebrities* are giants in world history: Confucius, Aristotle, Immanuel Kant, Karl Marx, Julius Caesar, Napoleon, Qin Shihuang, Genghis Khan, George Washington, Isaac Newton, Li Shizhen, Charles Darwin, Thomas Alva

Edison, Albert Einstein, Madame Curie, William Shakespeare, Cao Xueqin, Da Vinci, Ludwig van Beethoven, Sakyamuni and Jesus Christ, of whom no educated person could ever justify ignorance.

Not designed to biographize saints, the series is aimed at presenting these figures as they were. They are all historic notables, but are not all moral ideals or disinterested greats having brought good to the public. We find even "gods of war" or disaster-makers in men like Genghis Khan and Napoleon, who were ever bent on conquering. However, being closely bound up with great historical events, they helped to determine the course of the stream of history. A knowledge of their deeds should be promoted by collating and publishing their life stories. This consideration has probably prompted the Jiangsu Education Publishing House to enter these lives into the series.

China is an ancient country, whose four great inventions—paper making, printing, the compass, and gunpowder—have exerted a tremendous influence on the progress of world civilization. Notwithstanding this, China has remained far behind for quite a long period in modern history. Take books in China. In the quality of paper, printing, artwork, and binding, much is to be desired, not least when put on display at world book fairs. This has long distressed devoted publishers in China.

An ancient country with a solid cultural tradition and the largest population, China should contribute more to the world and exert her utmost to make her publication more competitive in the international book market. The Jiangsu Education Publishing House is such a publisher filled with great ambitions.

Illustrated Biographies of World Historic Celebrities, a colossal project, attempts to be superlative in its contents, artwork, paper and binding. After its publication in China, the publisher will bring out various editions of the series in different languages for readers the world over, showing the best of Chinese publications, thereby to consolidate its position in securing a cultural exchange and a joint venture with publishers in other parts of the world.

I believe this highly informative series, with its beautiful printing and artistic binding, will be a continuing intellectual pleasure for readers both at home and abroad.

Qin Mu

Huaqiao Xincun, Guangzhou

February, 1992

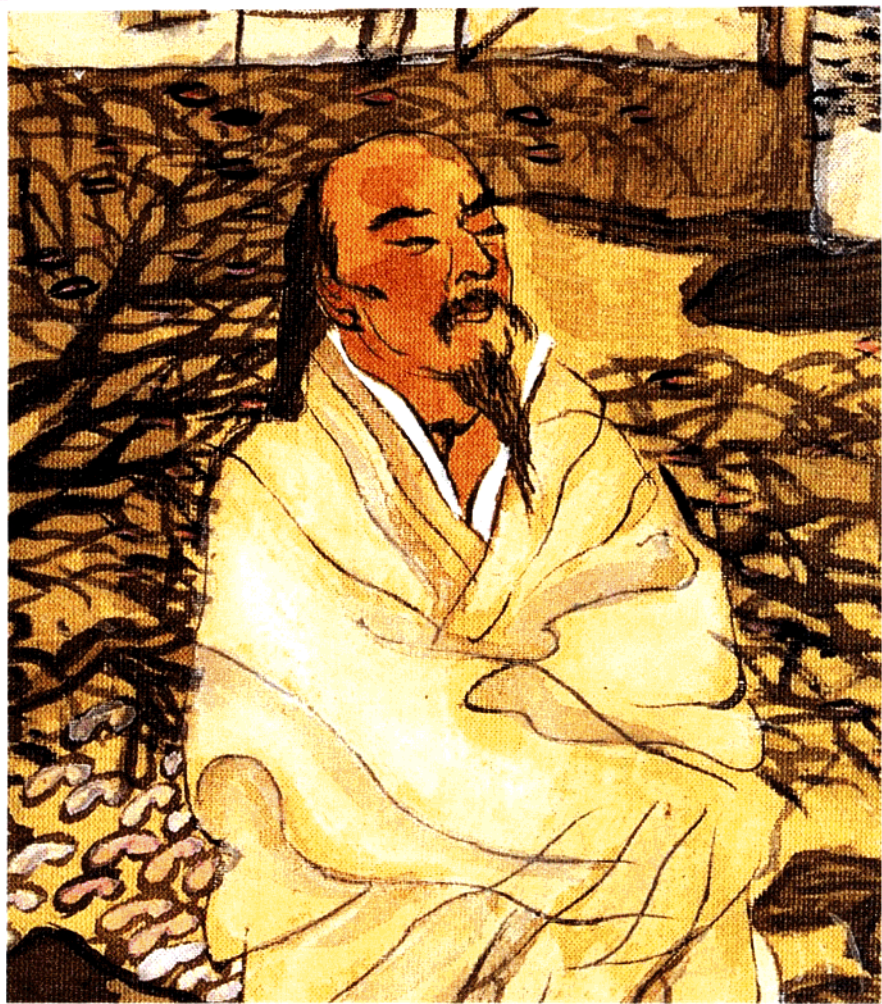
目 錄

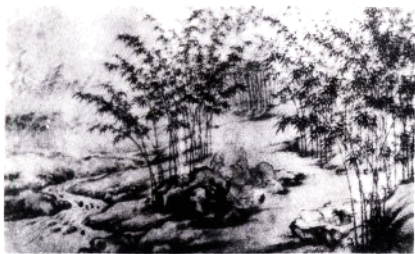
• 從龍助舊	2
• 天淵之別	4
• 占姐失蹤	7
• 戴罪北歸	15
• 身雜優伶	21
• 鑰閉空房	25
• 宗學知交	28
• 音容相貌	32
• 山村寫書	35
• 知交好友	42
• 弼廢濟貧	45
• 風箏救急	47
• 南游舊地	55
• 汨盡而逝	58
• 曹雪芹大事年表	66

CONTENTS

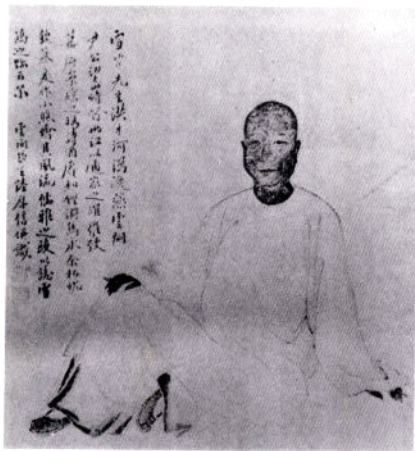
• A Noble Origin	2
• A World of Differences	4
• Disappearance of Sister Zhan	7
• Going Back North with a Guilty Conscience	15
• Getting along with Actors and Actresses	21
• Shut off from the Outside	25
• Friends at an Imperial School	28
• How Cao Xueqin Looks like	32
• Writing in a Mountain Village	35
• The Intimates	42
• Helping the Disabled and Relieving the Poor	45
• Meeting the Emergency with Kites	47
• Revisiting His Old Haunts in the South	55
• Died Tearless	62
• A Chronicle of Cao Xueqin's Life	76

曹雪芹 CAO XUEQIN





曹雪芹像(王岡乾隆二十七年繪)



曹雪芹小像(清陸厚信繪,原藏於河南省博物館,周汝昌鑒定)

外國有個說不完的莎士比亞,中國有個說不清的曹雪芹。

從我們悠悠的文學史看來,曹雪芹是一位晚近的大作家。可是他的生平,我們知道得很少。比起早他一二千年的作家來,還要不清楚。

連他的生年和卒年,都有幾個不同的說法。《紅樓夢》打動歷代眾多人的心,專業的業餘的紅學家越來越多,紅學會不但在國內興起,都興到世界上去了。他身上不論哪個問題,都會爭議蜂起,誰也說服不了誰。

倒好,這樣的高峰,又這樣的荒,這樣的雲霧,這樣的舉步紛歧,更加吸引登山的好漢了。

從龍勛舊

曹雪芹的曾祖父曹鼐,曹鼐的祖父曹錫遠,原籍遼陽。那是明朝時候,曾任濟陽中衛的地方官,是漢人。

17世紀初,清太祖努爾哈赤攻陷濟陽,戰亂中,曹錫遠被俘,從此由明朝的漢官,成了滿清旗主的奴隸。

旗,是滿族的一種社會制度。在明代,祇是滿族人民戶籍、生產和軍事合一的組織形式。努爾哈赤爲了奪取政權,把從黑龍

江流域到山海關以北的滿、漢和蒙古各族人民，以八種雲龍圖案和不同色彩的軍旗作為標志，先後編成滿洲八旗、漢軍八旗和蒙古八旗。八旗的名稱是正黃旗、正白旗、正紅旗、正藍旗、鑲黃旗、鑲白旗、鑲紅旗、鑲藍旗。

曹家祖上，隨軍征戰，看來幹得不錯，步步高升，旗籍也轉入多爾袞統率的滿洲正白旗。當然，身份也還是“包衣”。全稱“包衣阿哈”，滿語是家奴、奴才、家下人的意思。

《遼東曹氏宗譜》上說：“從龍入關，分入內務府正白旗。”

鑲黃旗、正黃旗和正白旗稱為“上三旗”，直屬皇帝管轄。

內務府是清朝定都北京後，專門為皇家服務的機構，管理皇室的財物和起居飲食各種生活需要。是管家角色。還有侍衛僕役這些身邊工作人員，規定祇有“上三旗”的“包衣人”，纔有入選的資格。是一種特殊身份的奴才。

康熙皇帝幼小時，曹璽的夫人曾榮幸選進內宮，當上康熙的保母。這個關係就非同一般了。到得康熙登基君臨天下，曹璽自然是親信近臣。一放外任，比一般的欽差大臣還有根兒。

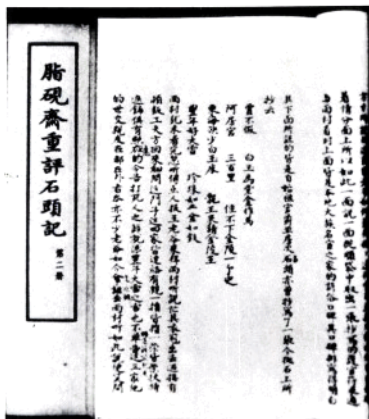
曹璽有這種“內因”，當然對皇家忠心



曹雪芹像(劉繼卣繪) 曹雪芹彩色塑像左側
(泥人張塑)

耿耿。加上他辦事又能幹，正是又可信又可任的奴僕。康熙派他到南方擔任“江寧織造”。

這個官職的表面任務，是替皇家管理染織事務，再是採辦南方物資。可實際上要重要得多。南方還有明末遺民，滿、漢之間還有民族隔閡。特別是士大夫和上層的“民心”怎樣？康熙需要可靠的耳目，需要溝通的橋梁。曹璽是漢人，又屬旗籍，身兼兩族。又有些文化，又有一副忠實心肝。這個難得的奴才，得到難得的詔示：“專差久任”。這麼一來更加曉得努力，常得到主子的獎賞，由“郎中”晉升為“尚書”，官階達到最高級



《脂硯齋重評石頭記》書影

庚辰本《石頭記》

石頭

記

脂硯齋重評石頭記

庚辰本府排家宴 見熙鳳賈瑞起疑心
王熙鳳毒設相思局 賈天祥正風月寶鑑
秦可卿死封龍脈尉 王熙鳳協理寧國府
林黛玉捐館殯揚州 賈寶玉路過北靜王
王鳳姐弄權鐵檻寺 秦鯨卿得趣饒頭虎
賈元春才選鳳藻宮 秦鯨卿大遊黃泉路
大觀園試才題對額 秦國府歸省慶元宵
王熙鳳正言彈妒意 林黛玉俏語謔嬌音

正一品，妻封一品夫人……本來曹家的“包衣”身份算不上貴族，到此，實已進入貴族官僚的最高層了。

非滿族血統又隸屬“滿洲旗”，又是“正旗”，都是奴才資格很老的“舊人”。歸旗極早，滿化甚深，若再是驍將幹員，能起特殊作用，對統治偌大的漢族，派上了滿人欠缺的用場，“富貴榮華”就從天而降了。

曹家從此“從龍勳舊”，這四個字，比一般說的貴族豪宅更為恰當，正是“下賤包衣人”，“呼吸通帝座”。

天淵之別

“江南佳麗地，金陵帝王州。”

江寧織造府坐落在南京的利濟巷。府內分東中西三路，東路是衙署正院，深達六進。中路是內宅，也有五進。西路別致，前面東為戲臺，西為射圃，後面是叫做西園的花園。這裏是曹璽、曹寅、曹顥和曹頤祖孫三代的官署。先後住了六七十年。曹家鼎盛時期就在這裏度過，三代後人都在這裏誕生。

曹璽到任後不久，在西園親手種下一棵棟樹，樹大成蔭，在下邊造了個亭子，取

弟賴了病，藥用不得，南方
庸醫每用補劑，而傷人者
不計其數，須要小心。曹寅
元肯吃人參，今得此病，亦是
人參中來，賜

康熙五十七年七月 十六日

弟是，弟治瘧疾，用二錢末酒
調服。弟粒了，再吃一服，必要
下寒江百丈深，一龕側塞雨濤，
通人自嗅香煙坐，童子能通水觀，
心海若何求頻闕，戶備羅山際罷，
琴瑟茫，奇眼無天外，已聽雲
鼓音。

曹寅《宿避風館詩》行書軸墨迹

李煦為曹寅請藥折木之康熙朱批

采風流，是江南翹得起來的大阿哥。曹家的美中不足，祇是人丁不興旺，幾代單傳，又多壽命短促。曹雪芹的出世，有一說是遺腹子。即使不是遺腹子，也趕上祖輩父輩相繼病故，淒涼猶如殘局。

康熙統治 61 年，國力可稱富強。他是

一個有些遠見的皇帝，却在最後一着上舉棋不定。皇太子立而廢，廢而立。皇子又多——二三十個，在位年久，這些“小阿哥”們長大了，鉤心鬥角，分明樹黨。也有養鸚鵡鳴狗盜，收買俠客勇士，或陰謀行刺，或企圖宮廷政變。嚇得老皇上夜不成眠，幾乎氣